

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

2004. szeptember 14-én

a T-156/94. sz., Siderúrgica Aristrain Madrid SL kontra
Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

*(ESZAK-Szerződés – Verseny – Megállapodás és összehangolt
magatartás – Európai tartógerenda-gyártók – A jogsértő
magatartás felróhatósága – Bíróság – Fellebbezés – Vissza-
utalás az Elsőfokú Bírósághoz)*

(2004/C 284/28)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A T-156/94. sz., Siderúrgica Aristrain Madrid SL, székhelye: Madrid (Spanyolország), képviselik: A. Creus Carreras és N. Lacalle Mangas, ügyvédek, kézbesítési cím: Brüsszel, kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: J. Currall és W. Wils, segítők: J. Rivas Andrés és J. J. Gutiérrez Gisbert, ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, az ESZAK-Szerződés 65. cikkét az európai tartógerenda-gyártók megállapodásaira és összehangolt magatartására alkalmazó eljárással kapcsolatos, 1994. február 16-i 94/215/ESZAK bizottsági határozat (HL L 116., 1. o.) megsemmisítése iránti kereset tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (második kibővített tanács), tagjai: J. Pirrung, elnök, V. Tiili, A. W. H. Meij, M. Vilaras és N. J. Forwood, bírák; hivatalvezető: B. Pastor hivatalvezető-helyettes, 2004. szeptember 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Az ESZAK-Szerződés 65. cikkét az európai tartógerenda-gyártók megállapodásaira és összehangolt magatartására alkalmazó eljárással kapcsolatos, 1994. február 16-i 94/215/ESZAK bizottsági határozat 4. cikkében a felperesre kiszabott bírság összege 2 540 000 euró.
- 2) A felperes viseli saját és az alperes egyrészt az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban, ezen belül az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban, másrészt a Bíróság előtti fellebbezési eljárásban felmerült költségeinek 35 %-át. Az alperes viseli a saját és a felperes ugyan-ezen eljárásokban felmerült költségeinek 65 %-át.

⁽¹⁾ HL C 146., 2004.5.28.

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

2004. szeptember 16-án

a T-274/01. sz., Valmont Nederland BV kontra az Európai
Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

*(Állami támogatás – Fogalom – Előny – Földterület eladási
ára – Parkoló finanszírozása)*

(2004/C 284/29)

(Az eljárás nyelve: holland)

A T-274/01. sz., Valmont Nederland BV, székhelye: Maarheeze (Hollandia), képviseli A. Van Landuyt, A. Prompers és G. Van de Wal, ügyvédek, kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: kezdetben G. Rozet és H. Speyart, majd G. Rozet és H. Van Vliet) ügyben, a Hollandia által a Valmont Nederland BV-nek nyújtott támogatásról szóló, 2001. július 18-i 2002/142/EK bizottsági határozat megsemmisítése tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (negyedik kibővített tanács), tagjai: H. Legal, a tanács elnöke, valamint V. Tiili, A. W. H. Meij, M. Vilaras és N. J. Forwood, bírák, hivatalvezető: J. Plingers tisztviselő, 2004. szeptember 16-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a Hollandia által a Valmont Nederland BV-nek nyújtott támogatásról szóló, 2001. július 18-i 2002/142/EK bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 3., 2002.1.5.